GLXD6

Receptor de pedal de guitarra con afinador integrado

The Shure GLXD6 Guitar Pedal Receiver user guide.
Version: 4.7 (2022-C)

Table of Contents

GLXD6 Receptor de pedal de guitarra con afinador integrado 4

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD 4

ADVERTENCIA 5

Nota: 5

Descripción general del sistema 5

Accesorios 6

Componentes incluidos 6

Inicio rápido 6

Descripción general del receptor de pedal de guitarra 7

Pantalla, indicadores y controles 7

Modo de receptor 8

Modo de afinador 9

Transmisor de cuerpo 9

LED de estado del transmisor 10

Uso del transmisor de cuerpo 11

Baterías y carga 11

Carga desde una fuente de alimentación de CA 11

Carga desde un puerto de USB 12

Estado del LED durante la carga 12

Tiempos de carga y tiempos de funcionamiento del transmisor 12

Instalación de las baterías del transmisor 13

Sugerencias importantes para el cuidado y almacenamiento de baterías recargables Shure 13

Medidor de carga de batería del transmisor 13

Sistemas de receptores múltiples 14

Configuración de receptores y transmisores 14

Selección manual de un grupo y canal 15

Selección de un grupo 15

Selección de un canal 15

Enlace manual de un transmisor a un receptor 15

Enlace de transmisores múltiples a un receptor 15

Descripción general del espectro de 2,4 GHz 16

Superación de los retos del espectro de 2,4 GHz 16

Coexistencia con Wi-Fi 16

Entornos inalámbricos difíciles 16

Sugerencias y métodos para mejorar el rendimiento del sistema inalámbrico 17

Tablas de frecuencias de 2,4 GHz 17

Funcionamiento del receptor 18

Ajuste de ganancia de audio 19

Bloqueo y desbloqueo de los controles 19

Identificación remota 19

Menú de afinador 20

Opciones del afinador 20

Indicador: Aguja o luz estroboscópica 21

Selección de salida siempre activa (Live) o silenciada (Mute) 21

Brillo de pantalla 22

Desafinación 22

Notas agudas y bajas 23

Tono de referencia 23

Uso del afinador 23

Modo de aguja 24

Modo de luz estroboscópica 24

Uso de una fuente de alimentación de un tercero 25

Firmware **26**
Conexión a la computadora 26
Localización de averías **26**
Reposición de componentes **28**
Reposición del receptor 29
Reposición del transmisor 29
Especificaciones **29**
Designación de clavijas 31
Output Connections 33
Certificaciones **33**
Information to the user **34**
Advertencia para sistemas inalámbricos en Australia 35

GLXD6
Receptor de pedal de guitarra con afinador integrado

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

1. LEA estas instrucciones.
2. CONSERVE estas instrucciones.
3. PRESTE ATENCIÓN a todas las advertencias.
4. SIGA todas las instrucciones.
5. NO utilice este aparato cerca del agua.
6. LIMPIE ÚNICAMENTE con un trapo seco.
7. NO obstruya ninguna de las aberturas de ventilación. Deje espacio suficiente para proporcionar ventilación adecuada e instale los equipos según las instrucciones del fabricante.
8. NO instale el aparato cerca de fuentes de calor tales como llamas descubiertas, radiadores, registros de calefacción, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que produzcan calor. No coloque artículos con llamas descubiertas en el producto.
9. NO anule la función de seguridad del enchufe polarizado o con clavija de puesta a tierra. Un enchufe polarizado tiene dos patas, una más ancha que la otra. Un enchufe con puesta a tierra tiene dos patas y una tercera clavija con puesta a tierra. La pata más ancha o la tercera clavija se proporciona para su seguridad. Si el tomacorriente no es del tipo apropiado para el enchufe, consulte a un electricista para que sustituya el tomacorriente de estilo anticuado.
10. PROTEJA el cable eléctrico para evitar que personas lo pisen o estrujen, particularmente en sus enchufes, en los tomacorrientes y en el punto en el cual sale del aparato.
11. UTILICE únicamente los accesorios especificados por el fabricante.
12. UTILICE únicamente con un carro, pedestal, trípode, escuadra o mesa del tipo especificado por el fabricante o vendido con el aparato. Si se usa un carro, el mismo debe moverse con sumo cuidado para evitar que se vuelque con el aparato.

13. DESENCHUFE el aparato durante las tormentas eléctricas, o si no va a ser utilizado por un lapso prolongado.
14. TODA reparación debe ser llevada a cabo por técnicos calificados. El aparato requiere reparación si ha sufrido cualquier tipo de daño, incluyendo los daños al cordón o enchufe eléctrico, si se derrama líquido sobre el aparato o si caen objetos en su interior, si ha sido expuesto a la lluvia o la humedad, si no funciona de modo normal, o si se ha caído.
15. NO exponga este aparato a chorros o salpicaduras de líquidos. NO coloque objetos llenos con líquido, tales como floreros, sobre el aparato.
16. El enchufe de alimentación o un acoplador para otros aparatos deberá permanecer en buenas condiciones de funcionamiento.
17. El nivel de ruido transmitido por el aire del aparato no excede de 70 dB(A).
18. Los aparatos de fabricación CLASE I deberán conectarse a un tomacorriente de ALIMENTACION con clavija de puesta a tierra protectora.
19. Para reducir el riesgo de causar un incendio o sacudidas eléctricas, no exponga este aparato a la lluvia ni a humedad.
20. No intente modificar este producto. Hacerlo podría causar lesiones personales y/o la falla del producto.
21. Utilice este producto únicamente dentro de la gama de temperaturas de funcionamiento especificadas.

ADVERTENCIA: Los conjuntos de baterías no deben exponerse al calor excesivo causado por la luz del sol, las llamas o condiciones similares.

ADVERTENCIA

- Los conjuntos de baterías pueden estallar o soltar materiales tóxicos. Riesgo de incendio o quemaduras. No abra, triture, modifique, desarme, caliente a más de 60°C (140°F) ni incinere
- Siga las instrucciones del fabricante
- Nunca ponga baterías en la boca. Si se tragan, acuda al médico o a un centro local de control de envenenamiento
- No ponga en cortocircuito; esto puede causar quemaduras o incendios
- Sólo se deben cargar o usar los conjuntos de baterías con los productos Shure especificados
- Deseche los conjuntos de baterías de forma apropiada. Consulte al vendedor local para desechar adecuadamente los conjuntos de baterías usados

ADVERTENCIA: Si se sustituye la batería incorrecta, se crea el riesgo de causar una explosión. Operarlo solo con baterías AA.

Nota:

- Este equipo está previsto para usarse en aplicaciones de audio profesional.
- El cumplimiento de las normas de compatibilidad electromagnética (EMC) supone el uso de los tipos de cables suministrados y recomendados. El uso de otros tipos de cables puede degradar el rendimiento EMC.
- Utilice este cargador de baterías sólo con los módulos de carga y conjuntos de baterías de Shure para los que está diseñado. El uso con módulos y conjuntos de baterías distintos a los especificados puede aumentar el riesgo de incendio o explosión.
- Los cambios o modificaciones que no tengan la aprobación expresa de Shure Incorporated podrían anular su autoridad para usar este equipo.

Nota: Use solo con la fuente de alimentación incluida o una equivalente aprobada por Shure.

Descripción general del sistema

Los novedosos sistemas inalámbricos GLX-D de Shure combinan lo más avanzado en tecnología de gestión de frecuencia automática con lo mejor en baterías inteligentes recargables de litio, micrófonos reconocidos mundialmente y un diseño y construcción sin igual. El diseño compacto y delgado se ajusta fácilmente a las configuraciones del tablero de pedales. El afinador cromático incorporado simplifica las configuraciones ofreciendo opciones flexibles de afinamiento. La avanzada tecnología de saltos de frecuencia detecta la interferencia y cambia automáticamente a un canal desocupado de reserva para evitar las pérdidas de audio. El escaneo de canales encuentra el mejor canal receptor para el audio inalámbrico y lo enlaza automáticamente al transmisor.

- Claridad de audio digital excepcional
- Afinador incorporado con funciones adaptables y opciones de pantalla
- Funciona en el espectro de 2,4 GHz, disponible en todo el mundo.
- Construcción compacta de metal resistente
- Receptor compatible con fuentes de alimentación estándar de 9 VCC con positivo en punta o negativo en punta (250 mA mínimo)
- Baterías del transmisor recargables que entregan un rendimiento económico y hasta 11,5 horas de funcionamiento
- Ganancia ajustable del transmisor para optimizar la señal de audio
- Detecta y evita automáticamente la interferencia para conservar la calidad del audio
- La banda de frecuencias de 2,4 GHz universalmente empleada sin licencia permite el uso de hasta 4 sistemas compatibles en una situación típica y hasta 8 sistemas compatibles en condiciones ideales.

- Canal de comunicación de RF para el control remoto de las funciones del transmisor
- Apagado automático del transmisor para conservar la duración de las baterías cuando no se utiliza el transmisor.

Accesorios

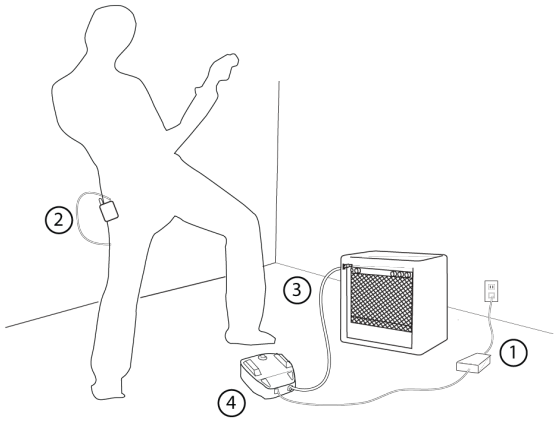
Componentes incluidos

Batería recargable Shure	SB902A
Cargador de batería con micro USB	SBC10-USB
Fuente de alimentación	PS24
Cable de calidad superior para guitarra	WA305

Inicio rápido

Para reducir el tiempo de preparación, el transmisor y el receptor se enlazan automáticamente para formar un canal de audio la primera vez que se encienden y no se tienen que volver a enlazar.

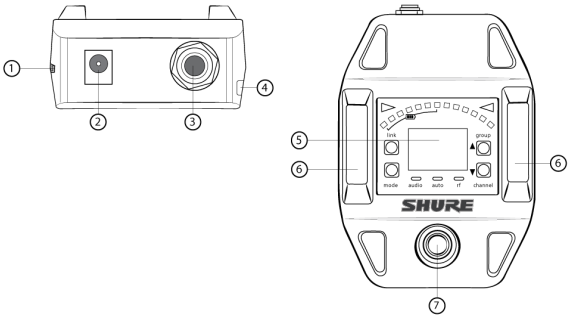
Nota: Si se utilizan pedales de efectos múltiples, ponga el pedal de receptor primero en la cadena de señales.



Paso ①	Conecte la fuente de alimentación al receptor y enchufe el cordón a una fuente de alimentación de CA.
Paso ②	Conecte el transmisor al instrumento y encienda el transmisor.
Paso ③	Conecte la salida de audio del receptor a un amplificador o mezcladora. Encienda el receptor: El LED azul de rf destellará mientras el transmisor y el receptor forman un enlace. Cuando el enlace se forma exitosamente, el LED de rf permanece iluminado.

	Nota: El transmisor y el receptor permanecerán enlazados para uso en el futuro. Al momento del encendido, el LED azul de rf se iluminará, saltándose el paso de enlace.
Paso ④	Revise el audio y ajuste la ganancia si es necesario.

Descripción general del receptor de pedal de guitarra

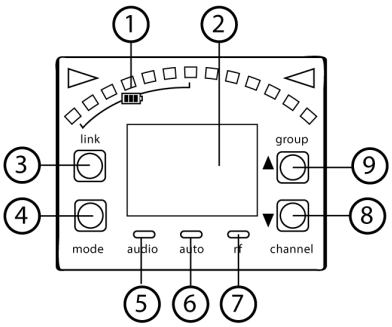


① Interruptor de alimentación	Enciende y apaga la unidad.
② Conector de alimentación de CC	Conecta la fuente de alimentación de CC (9 a 15 VCC, 250 mA mín.) **Nota:** compatible con fuentes de alimentación con punta positiva o punta negativa.
③ Jack de salida de audio	Conecte al amplificador o mezcladora. **Nota:** si se utilizan pedales de efectos múltiples, ponga el pedal de receptor primero en la cadena de señales.
④ Puerto USB	Para cargar actualizaciones de firmware
⑤ Pantalla	Presenta los parámetros del receptor y el afinador.
⑥ Antena	Dos antenas por receptor. Las antenas captan la señal difundida por el transmisor.
⑦ Interruptor de pedal	Oprima para seleccionar el modo de receptor o afinador.

Pantalla, indicadores y controles

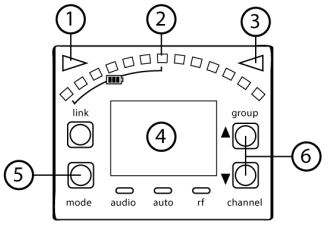
Los controles y la pantalla ofrecen una funcionalidad específica dependiendo del modo que se haya seleccionado:

Modo de receptor



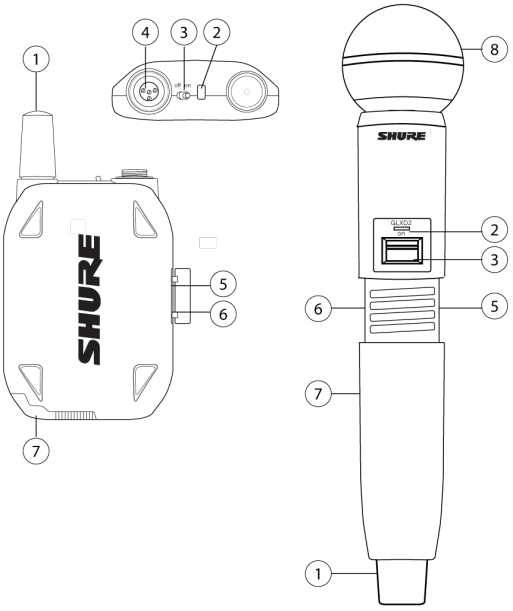
① Medidor de carga de batería del transmisor	Los segmentos iluminados indican la vida útil restante de la batería
② Pantalla	Group Channel LK (controles bloqueados) UN (controles desbloqueados) -- (frecuencia no disponible)
③ Botón de enlace	Oprima para enlazar manualmente el receptor a un transmisor o para activar la función de identificación remota
④ Botón de modo	Oprima para activar el ajuste de ganancia de audio. Use los botones ▲ ▼ para ajustar la ganancia.
⑤ LED de audio	La iluminación corresponde al nivel de audio. Un destello rápido indica que la señal de audio está limitándose.
⑥ LED de silenciamiento	Se enciende cuando se silencia la señal de salida.
⑦ LED de RF	• ENCENDIDO = Transmisor enlazado encendido • Destellando = Buscando transmisor • APAGADO = Transmisor enlazado apagado o transmisor no enlazado
⑧ Botón de canal	Pulse para seleccionar y editar un canal
⑨ Botón de grupo	Pulse para seleccionar y editar un grupo

Modo de afinador



① Indicador de nota desafinada, frecuencia demasiado baja	Se ilumina cuando la nota está desafinada y tiene frecuencia demasiado baja.
② Pantalla de barra de afinamiento	Los LED se iluminan para indicar una desviación en el afinamiento.
③ Indicador de nota desafinada, frecuencia demasiado alta	Se ilumina cuando la nota está desafinada y tiene frecuencia demasiado alta.
④ Pantalla de notas	Muestra el nombre de la nota o (--) si el afinador está inactivo.
⑤ Botón de modo	Pulse para introducir los parámetros del menú del afinador.
⑥ Botones de flecha	Use los botones ▲ ▼ para seleccionar y editar los parámetros del menú de editar.
⑦ Indicador de desafinación de frecuencia/desviación de tono de referencia	Un punto se ilumina para indicar cuándo la afinación o tono se ha fijado en un valor no estándar. **Nota:** El ajuste de afinación no estándar o de tono se muestra en la pantalla del receptor al encenderlo.

Transmisor de cuerpo



① Antena

Transmite la señal inalámbrica.

② LED de estado

Indica el estado del transmisor.

③ Interruptor de alimentación

Enciende y apaga el transmisor.

④ Jack de entrada TA4M

Se conecta a un cable de micrófono o instrumentos con conector miniatura de 4 clavijas (TA4F).

⑤ Puerto micro USB

Conexión para cargar la batería y actualizar el software.

⑥ Botón de enlace

- Mantenga oprimido por 5 segundos después del encendido para enlazar manualmente con el receptor
- Pulse momentáneamente para activar la función de identificación remota con un receptor enlazado

⑦ Compartimiento de baterías

Acepta una batería recargable Shure.

LED de estado del transmisor

El LED permanece de color verde durante el funcionamiento normal.

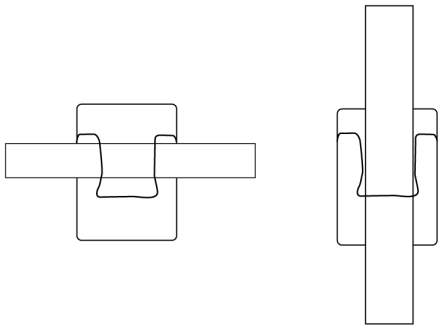
El destello o el color del LED indica un cambio en el estado del transmisor, como se puede ver en la tabla siguiente:

Color	Estado	Estado
Verde	Destellando (lento)	transmisor intentando enlazarse con el receptor
	Destellando (rápido)	transmisor no enlazado buscando el receptor
	Destella 3 veces	indica transmisor bloqueado cuando se oprime el interruptor de alimentación
Rojo	Activado	duración de la batería < 1 hora
	Destellando	duración de la batería < 30 minutos
Rojo/verde	Destellando	identificación remota activa
Ambar	Destellando	error de batería, cambie la batería

Uso del transmisor de cuerpo

Enganche el transmisor a un cinturón o deslice una correa de guitarra a través del gancho del transmisor, de la manera ilustrada.

Para obtener los mejores resultados, presione la correa contra la base del gancho.



Baterías y carga

Los transmisores GLX-D son alimentados por baterías recargables de litio SB902A de Shure. La química avanzada de la batería maximiza los tiempos de funcionamiento con cero efecto en la memoria, eliminando la necesidad de descargar las baterías antes de cargarlas.

Cuando no se utilizan, la temperatura de almacenamiento de las baterías es de 10°C (50°F) a 25°C (77°F).

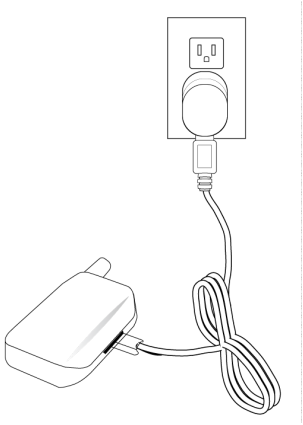
Nota: El transmisor no pasa las señales de RF o audio cuando está conectado al cable de carga.

Existen las siguientes opciones de carga de batería:

Carga desde una fuente de alimentación de CA

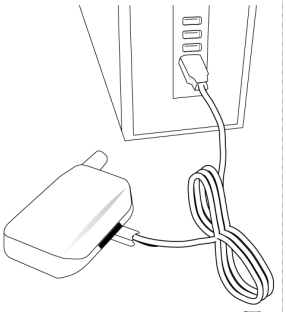
1. Enchufe el cable de carga en el puerto de carga del transmisor.

2. Enchufe el cable de carga en la fuente de alimentación de CA.



Carga desde un puerto de USB

1. Enchufe el cable de carga USB en el puerto de carga del transmisor.
2. Enchufe el cable en un puerto USB estándar.



Estado del LED durante la carga

Los siguientes estados del LED indican el estado de la batería cuando el transmisor está conectado a un cargador:

- Verde = carga completa
- Verde destellando = carga de batería > 90%
- Rojo = batería cargándose
- Ambar destellando = error de batería, cambie la batería

Tiempos de carga y tiempos de funcionamiento del transmisor

Use la siguiente tabla para determinar el tiempo aproximado de funcionamiento de la batería según la duración del tiempo de carga. Los tiempos que se muestran son en horas y minutos.

Nota: Las baterías se cargan más rápidamente cuando se usa un cargador de CA en lugar de una conexión USB.

Carga desde una fuente de alimentación de CA	Carga desde conexión de USB	Tiempo de funcionamiento de transmisor
0:15	0:30	hasta 1:30
0:30	1:00	hasta 3:00

Carga desde una fuente de alimentación de CA	Carga desde conexión de USB	Tiempo de funcionamiento de transmisor
1:00	2:00	hasta 6:00
3:00	4:00	hasta 11:30*

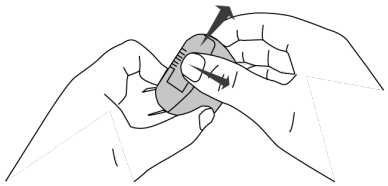
*El tiempo de almacenamiento o el calor excesivo reducirá el tiempo máximo de funcionamiento.

Nota: Los transmisores GLX-D se apagan automáticamente después de aproximadamente 1 hora para conservar carga de batería si no se detecta la señal de un receptor enlazado.

Instalación de las baterías del transmisor

Transmisor de cuerpo

1. Mueva el seguro a la posición open y abra la puerta de la batería.
2. Coloque la batería en el transmisor.
3. Cierre la puerta del compartimiento de batería y deslice la puerta para enganchar el seguro.



Sugerencias importantes para el cuidado y almacenamiento de baterías recargables Shure

El cuidado y almacenamiento adecuado de baterías Shure resulta en rendimiento confiable y asegura una vida útil prolongada.

- Siempre almacene las baterías y transmisores a temperatura ambiente.
- En el caso ideal, las baterías deberán estar cargadas a aproximadamente un 40% de su capacidad para almacenarlas por un período prolongado.
- Durante el almacenamiento, revise las baterías cadas 6 meses y recárguelas a un 40% de su capacidad, según sea necesario.

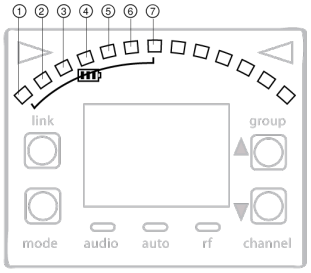
Importante: Siempre cargue por completo una batería nueva antes del primer uso, de ser posible en el receptor.

Medidor de carga de batería del transmisor

El número de segmentos iluminados en el medidor indica la vida útil restante de la batería para un transmisor enlazado:

① = > 30 min
② = > 2 horas
③ = > 4 horas
④ = > 6 horas
⑤ = > 8 horas
⑥ = > 10 horas
⑦ = > 11,5 horas

Nota: Los LED se encenderán y apagarán mientras se calcula la vida útil de la batería.



Sistemas de receptores múltiples

Para facilidad de configuración, las frecuencias se dividen en grupos que coincidan mejor con los requisitos de canales de su sistema.

Seleccione el grupo determinando la cantidad total de receptores que tiene su sistema (recuento de canales). Todos los receptores en el sistema deben fijarse en el mismo grupo.

Grupo	Recuento de canales (cantidad de receptores)	Cantidad de frecuencias de respaldo	Notas
1	Hasta 4	3	Ajuste inicial de fábrica.
2	Hasta 5*	3	Mejor grupo de **varios canales** si experimenta interferencia.
3	Hasta 8*	0	Para sistemas grandes de varios canales. Use el grupo 3 solamente en entornos Wi-Fi controlados debido a que no hay frecuencias de respaldo para evitar la interferencia.
4	1	27	Mejor grupo de **canal sencillo** si experimenta interferencia.

*Depende el ambiente, normalmente 4 sistemas

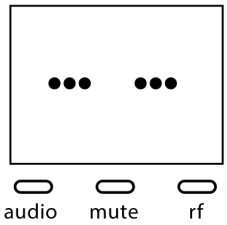
Consulte la sección “Sugerencias para mejorar el rendimiento del sistema inalámbrico” para información adicional.

Configuración de receptores y transmisores

Nota: Antes de empezar, apague todos los receptores y transmisores. Encienda y configure individualmente cada par de receptor/transmisor para evitar el enlace cruzado.

1. Encienda el primer receptor.
2. Oprima sin soltar el botón de grupo para seleccionar un grupo (si es necesario) o si el grupo ya está seleccionado, oprima el botón de canal para escanear y encontrar el mejor canal disponible.
3. Encienda el primer transmisor. La luz azul de rf LED se iluminará cuando se establezca el enlace.

Repita los pasos 1–3 para cada receptor y transmisor adicionales en el sistema. Recuerde fijar cada receptor en el mismo grupo.



Nota: Los guiones que aparecen en la pantalla de grupo y canal durante un escaneo de canales indican que no hay frecuencias disponibles en el grupo seleccionado. Elija un grupo que admita más canales y repita los pasos de la configuración.

Selección manual de un grupo y canal

Se puede asignar grupos y canales específicos al receptor en lugar de usar la función de escaneo automático.

Nota: Sólo se debe usar el grupo 3 en entornos Wi-Fi controlados para evitar la interferencia de dispositivos Wi-Fi imprevistos.

Selección de un grupo

1. Mantenga oprimido el botón group durante 2 segundos hasta que destelle la pantalla group.
2. Pulse el botón group para recorrer los grupos disponibles.
3. El receptor guardará automáticamente el grupo seleccionado.

Selección de un canal

1. Mantenga oprimido el botón channel durante 2 segundos hasta que destelle la pantalla channel.
2. Pulse el botón channel para recorrer los canales disponibles.
3. El receptor guardará automáticamente el canal seleccionado.

Nota: El símbolo de doble guión**--** mostrado en la pantalla del receptor durante un escaneo de canales indica que no hay canales disponibles dentro del grupo seleccionado. Elija un grupo con más canales y repita los pasos de la configuración.

Enlace manual de un transmisor a un receptor

Use la opción de enlace manual para cambiar el transmisor enlazado a un receptor. Un uso común del enlace manual es el cambio de un transmisor enlazado de tipo petaca a tipo de mano.

1. Encienda el transmisor: En un lapso menor que 5 segundos, oprima sin soltar el botón LINK hasta que el LED del transmisor comience a destellar en verde.
2. Mantenga oprimido el botón de enlace en el receptor: Destellará el LED rf azul, y permanecerá encendido al establecerse el enlace.
3. Pruebe el audio para verificar el enlace y ajuste la ganancia si es necesario,

Enlace de transmisores múltiples a un receptor

Se pueden enlazar varios transmisores a un mismo receptor para permitir el cambio de instrumentos musicales durante una presentación. Sólo un transmisor podrá estar activo a la vez, de lo contrario las señales interferirán una con la otra.

Después de haber enlazado los transmisores, los valores de ganancia pueden fijarse y almacenarse de modo independiente para cada transmisor.

¡Importante! En ningún momento encienda ni use los dos transmisores enlazados al mismo tiempo.

Apague ambos transmisores antes de comenzar.

1. Oprima el botón de grupo para seleccionar un grupo. El receptor escanea automáticamente el grupo seleccionado para encontrar el mejor canal disponible.
2. Encienda el transmisor 1 y establezca el enlace con el receptor. Ajuste la ganancia y luego apague el transmisor.
3. Encienda el transmisor 2 y establezca el enlace con el receptor. Ajuste la ganancia y luego apague el transmisor.

Descripción general del espectro de 2,4 GHz

GLX-D funciona en la banda ISM de 2,4 GHz que es la misma banda utilizada por Wi-Fi, Bluetooth y otros dispositivos inalámbricos. La ventaja del espectro de 2,4 GHz es que es una banda global que se puede utilizar en cualquier parte del mundo, sin licencia.

Superación de los retos del espectro de 2,4 GHz

El reto del espectro de 2,4 GHz es que la actividad de Wi-Fi es impredecible. El GLX-D enfrenta estos retos de las siguientes maneras:

- Prioriza y transmite en función de las 3 frecuencias mejores por canal (eligiendo de un grupo de 6 frecuencias en toda la banda de 2,4 GHz)
- Repite la información más importante de tal forma que se puede eliminar completamente una frecuencia sin que se produzca una interrupción del audio
- Escanea continuamente durante su uso para clasificar en orden de importancia todas las frecuencias (tanto las actuales como las de respaldo)
- Se aleja de la interferencia para integrarse a la frecuencia de respaldo sin que se note la diferencia y sin interrupción del audio

Coexistencia con Wi-Fi

Si tiene planificado emplear Wi-Fi durante una presentación, encienda la unidad de Wi-Fi antes de encender el GLX-D y de escanear en busca del mejor canal. El GLX-D detecta y evita la actividad de otras conexiones Wi-Fi mediante el escaneo de todo el entorno de 2,4 GHz y la selección de las 3 frecuencias mejores para poder transmitir. El resultado de esto es un rendimiento seguro de su sistema inalámbrico GLX-D y al mismo tiempo se evitan las transmisiones de Wi-Fi, lo que puede ser igual de importante.

La “irrupción” de Wi-Fi es difícil de detectar ya que es periódica; sin embargo, debido a que el GLX-D repite la información más importante, incluso las irrupciones a niveles muy altos de actividad no tienen incidencia en el rendimiento del audio de su sistema.

Entornos inalámbricos difíciles

Algunos entornos son más difíciles que otros para el funcionamiento de sistemas inalámbricos de 2,4 GHz. Además, la absorción del cuerpo tiene un impacto más notorio en el espectro de 2,4 GHz, en comparación con el espectro de UHF. La solución más sencilla en muchos casos consiste en reducir la distancia entre el transmisor y el receptor, por ejemplo, colocando los receptores sobre el escenario con una trayectoria visual sin obstrucciones.

Los entornos difíciles incluyen elementos tales como:

- Lugares con superficies reflectoras, tales como:
  - Exteriores
  - Edificios con techos muy altos
- 3 o más receptores GLX-D en uso
- Presencia intensa de Wi-Fi
- Otros sistemas de 2,4 GHz en uso

Nota: A diferencia de los sistemas inalámbricos en la banda de TV en los cuales diferentes fabricantes emplean el mismo tipo de transmisión, todos los sistemas inalámbricos de 2,4 GHz en el mercado actual emplean métodos diferentes para la transmisión inalámbrica. Estas diferencias dificultan la combinación exitosa de sistemas de 2,4 GHz de varias marcas, cosa que puede hacerse con sistemas inalámbricos que funcionan en la banda de TV.

Sugerencias y métodos para mejorar el rendimiento del sistema inalámbrico

Si encuentra interferencia o pérdidas de señal, intente lo siguiente:

- Escanee en busca del mejor canal disponible (oprima el botón de canal)
- Reduzca la distancia entre el transmisor y el receptor. Por ejemplo, coloque los receptores en el escenario con una trayectoria visual directa hacia el receptor.
- Cambie el grupo de todos los sistemas GLX-D:
  - Sistema de canal simple: use el Grupo 4 que está optimizado para uso con un solo canal
  - Sistema de varios canales: use el Grupo 2, que es el grupo inalámbrico más robusto
- Mantenga los transmisores separados a más de 2 metros (6 pies)

  Nota: *Los transmisores GLX-D a menos de 15 cm (6 pulg) de otros transmisores no GLX-D pueden causar ruido audible*

- Aleje el receptor de puntos de acceso para Wi-Fi, computadoras y otras fuentes activas de 2,4 GHz.
- Desactive las unidades Wi-Fi de importancia no crítica en computadoras, teléfonos celulares y otros dispositivos portátiles
  - Si tiene planificado emplear Wi-Fi durante una presentación, encienda la unidad de Wi-Fi antes de encender el GLX-D y de escanear en busca del mejor canal.
- Evite las actividades intensas de Wi-Fi, como por ejemplo, la descarga de archivos grandes o la reproducción de una película.
- Evite colocar el transmisor y el receptor en lugares en donde haya materiales metálicos o muy gruesos
- Durante la prueba de sonido, marque los “puntos problemáticos” y pida a los presentadores o artistas que eviten dichas áreas
- Si hay una fuente intensa conocida de Wi-Fi y se desea específicamente usar frecuencias que forman parte de ese canal de Wi-Fi, utilice el grupo/canal de GLX-D siguiente (se indica la mejor opción primero):
  - **Wi-Fi 1:** Grupo 3/Canal 8, Grupo 3/Canal 4
  - **Wi-Fi 6:** Grupo 3/Canal 7, Grupo 3/Canal 5
  - **Wi-Fi 11:** Grupo 3/Canal 2, Grupo 3/Canal 1

Tablas de frecuencias de 2,4 GHz

Las siguientes tablas listan los canales para los receptores, las frecuencias y la latencia para cada grupo:

Grupo 1: Canales 1–4 (latencia = 4,0 ms)

Grupo/canal	Frecuencias
1/1	2424 2425 2442 2443 2462 2464
1/2	2418 2419 2448 2450 2469 2471
1/3	2411 2413 2430 2431 2476 2477
1/4	2405 2406 2436 2437 2455 2457

Grupo 2: Canales 1–5 (latencia = 7,3 ms)

Grupo/canal	Frecuencias
2/1	2423 2424 2443 2444 2473 2474
2/2	2404 2405 2426 2427 2456 2457
2/3	2410 2411 2431 2432 2448 2449
2/4	2417 2418 2451 2452 2468 2469
2/5	2437 2438 2462 2463 2477 2478

Grupo 3: Canales 1–8 (latencia = 7,3 ms)

Grupo/canal	Frecuencias
3/1	2415 2416 2443
3/2	2422 2423 2439
3/3	2426 2427 2457
3/4	2447 2448 2468
3/5	2409 2451 2452
3/6	2431 2462 2463
3/7	2404 2473 2474
3/8	2435 2477 2478

Grupo 4: Canal 1 (latencia = 7,3 ms)

Grupo/canal	Frecuencias
4/1	2404 2405 2410 2411 2417 2418 2423 2424 2426 2427 2431 2432 2437 2438 2443 2444 2448 2449 2451 2452 2456 2457 2462 2463 2468 2469 2473 2474 2477 2478

Funcionamiento del receptor

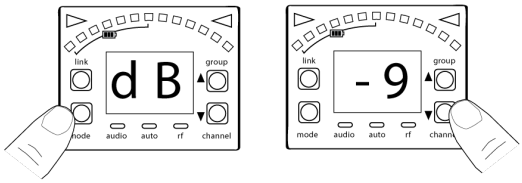
Ajuste de ganancia de audio

La ganancia del transmisor tiene una gama de ajuste de –20 dB a +40 dB, en incrementos de 1 dB.

Sugerencia: Intente el ajuste de 0 dB (ganancia de unidad) como el punto de inicio, y luego haga los ajustes de ganancia si es necesario.

1. Oprima sin soltar el botón mode en el receptor, hasta que en la pantalla aparezca dB.
2. Pulse las flechas up/down para ajustar la ganancia. Para ajustes más rápidos, mantenga oprimidos los botones.

Nota: La intensidad del color verde del LED audio corresponde al nivel de audio. Un destello rápido indica que la señal de audio está limitándose. Reduzca la ganancia para eliminar la limitación.



Bloqueo y desbloqueo de los controles

Los controles del receptor y el transmisor se pueden bloquear para evitar cambios accidentales o no autorizados en la configuración.

Los parámetros siguientes no se ven afectados por el bloqueo de los controles:

- El estado de bloqueo no cambia con los ciclos de encendido/apagado
- La funcionalidad del afinador y la capacidad de edición permanecen disponibles
- El interruptor de alimentación del receptor no se bloquea

Bloqueo de los controles del receptor

Mantenga oprimidos simultáneamente los botones de grupo y canal para bloquear y desbloquear el receptor.

- LK aparece si se presiona un control bloqueado
- UN aparece momentáneamente para confirmar el comando de desbloqueo

Bloqueo del interruptor de alimentación del transmisor

Empezando con el transmisor fijado en apagado, mantenga oprimido el botón LINK mientras enciende el transmisor. Repita esta secuencia para desbloquearlo.

Nota: El LED de estado del transmisor destellará de color rojo/verde si un interruptor bloqueado se fija en la posición de apagado.

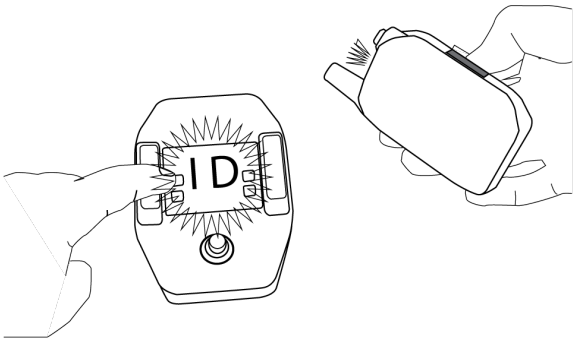
Identificación remota

Use la función de identificación remota para identificar los pares de transmisor y receptor enlazados. Cuando la identificación remota está activa, la pantalla LCD del receptor destellará y mostrará la identificación. El LED de estado del transmisor correspondiente destellará alternando entre rojo y verde por aproximadamente 45 segundos.

Para activar la identificación remota:

1. Pulse momentáneamente el botón de enlace en el transmisor o receptor.

2. La pantalla del receptor enlazado destellará y mostrará ID y el LED de estado del transmisor enlazado destellará en rojo/verde.
3. Para salir del modo de identificación remota, pulse momentáneamente el botón de enlace o deje que se desactive la función al agotarse el tiempo.



Menú de afinador

Entre al modo de afinador oprimiendo el interruptor de pedal.

En modo de afinador, los controles afectarán solamente las funciones del afinador; los ajustes de RF y audio no sufren alteraciones.

Nota: La señal de audio no pasa por el afinador, eliminando la necesidad de interruptores de derivación, algo común en los afinadores con cable.

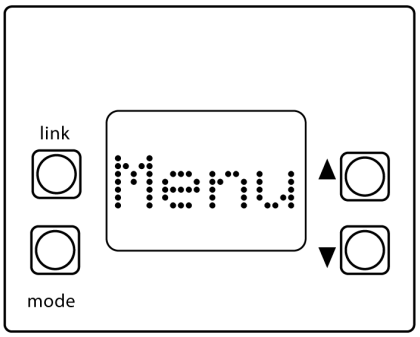
Opciones del afinador

- Indicador: Needle o Strobe
- Salida: Live, Mute o Both
- Brillo de pantalla
- Desafinación
- Sostenidos y bemoles
- Tono de referencia

Selección y edición de parámetros del menú del afinador

Use los botones siguientes para seleccionar y editar los parámetros del menú de editar del afinador:

- Use el botón mode para acceder al menú y recorrer los parámetros del menú
- Use los botones ▲ ▼ para cambiar un parámetro del menú
- Utilice el interruptor de pedal para introducir y guardar los cambios de parámetros



Indicador: Aguja o luz estroboscópica

El indicador del afinador se puede fijar para que el indicador sea una aguja o una luz estrobóscopica.

Aguja

Un solo LED se iluminará en la barra de afinamiento para indicar una nota de frecuencia muy alta o muy baja. El LED central verde se iluminará cuando la nota está afinada.

Luz estroboscópica

Una secuencia de tres LED se desplazará a lo ancho de la barra de afinamiento en el sentido de la nota alta o baja. Los LED quedarán fijos cuando la nota está afinada.

Nota: Los parámetros de indicador y salida se muestran en un recorrido de izquierda a derecha.

Selección de salida siempre activa (Live) o silenciada (Mute)

La salida de audio puede fijarse para funcionar en modo de Live o Mute cuando se oprime el interruptor para activar el afinador.

Nota: Una descripción de la configuración de salida se muestra en un texto que avanza de izquierda a derecha en la pantalla.

Modo	Función del interruptor de pie
Live	Pantalla del receptor (audio Live) ↔ Pantalla del afinador (audio Live)
Mute	Pantalla del receptor (audio Live) ↔ Pantalla del afinador (audio Mute)

Modo	Función del interruptor de pie
Both	Pantalla del afinador (audio Mute) ↔ Pantalla del afinador (audio Live)*

***Nota:** En el modo Both, el pedal se enciende activando la pantalla del receptor. Pulse el interruptor de pedal para entrar al modo de afinador.

Brillo de pantalla

El receptor tiene un sensor de luz incorporado para ajustar automáticamente el brillo de la pantalla.

Para ajustar manualmente el brillo, elija uno de los parámetros siguientes:

*A = automático *1 = bajo *2 = mediano *3 = alto

Desafinación

El afinador se puede fijar para que muestre un afinamiento estándar para instrumentos que se han desafinado en los sentidos de sostenido o bemol, en los incrementos siguientes:

- Hasta 5 semitonos en sostenido (#1-#2 -#3-#4-#5)
- Hasta 6 semitonos en bemol (b6-b5-b4-b3-b2-b1)

La notación de afinamiento estándar es b0

b0
= Afinamiento estándar

* El punto aparece en la pantalla como un recordatorio de que el pedal está desafinado.

Notas agudas y bajas

Agrega los símbolos de bemol o sostenido a la pantalla de notas no naturales.

Notas agudas y bajas

Notas bemol solamente

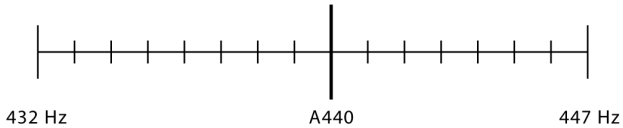
Notas sostenidas solamente

Tono de referencia

El tono de referencia puede desviarse del tono estándar A440 en un intervalo que oscila de 432 Hz a 447 Hz, en incrementos de 1 Hz.

Cuando se ajusta el tono, aparecerán los últimos 2 dígitos del valor. Por ejemplo, “32” aparecería en la pantalla si la frecuencia se ha fijado en 432 Hz.

Un punto aparece en la pantalla como un recordatorio de que el tono de referencia está desfasada.



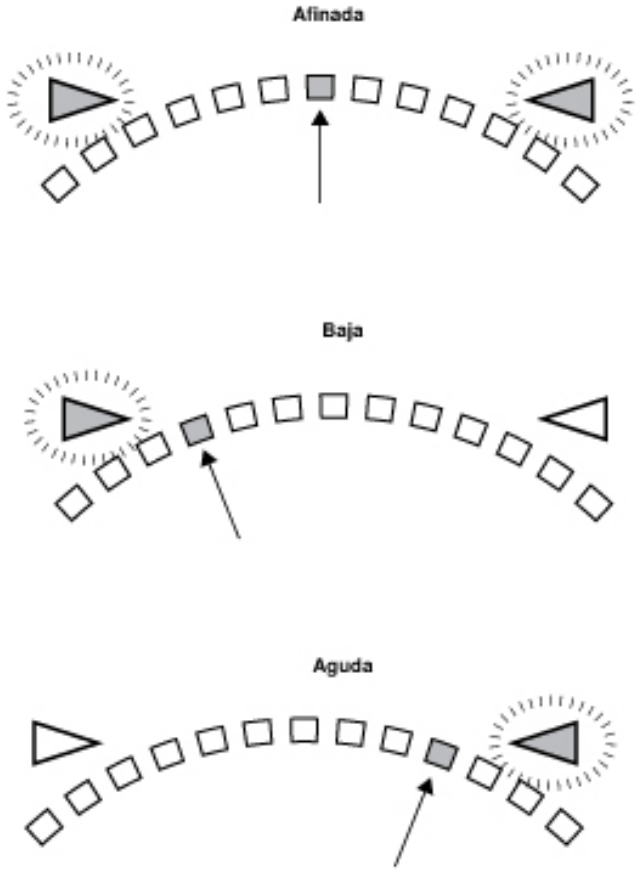
Uso del afinador

1. Pulse el interruptor de pedal para entrar al modo de afinador.
2. Toque cada nota individualmente. La pantalla muestra el nombre de la nota.

3. Ajuste el afinado hasta que ambos indicadores se iluminen y la aguja o la luz indique que el afinado es correcto.

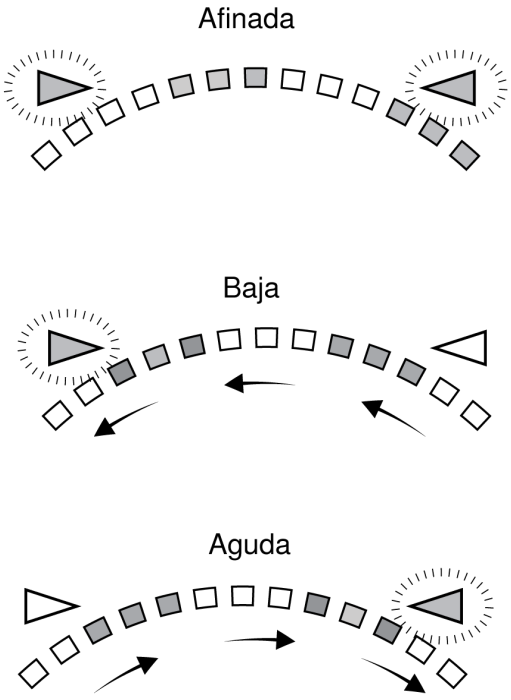
Modo de aguja

Ambos indicadores de afinado y el segmento verde central se iluminarán cuando la nota esté afinada.



Modo de luz estroboscópica

Ambos indicadores de afinado se iluminarán y los segmentos de luz estroboscópica permanecerán fijos cuando la nota esté afinada.



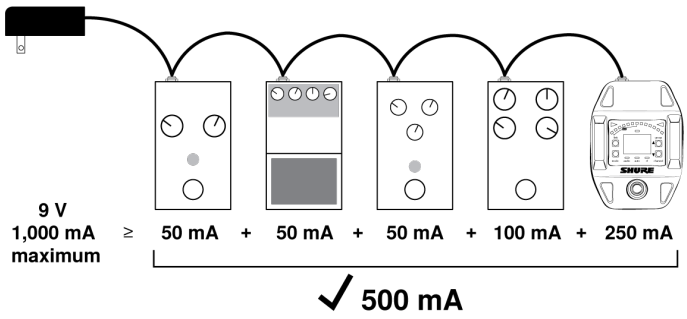
Uso de una fuente de alimentación de un tercero

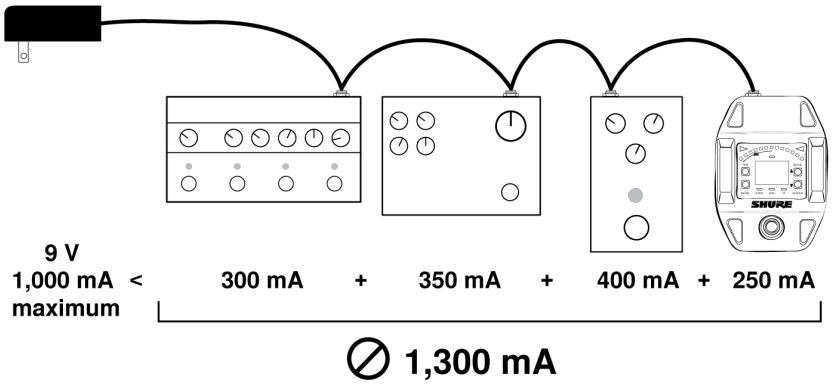
Para alimentar su pedal de receptor inalámbrico GLXD6, se recomienda usar la fuente de alimentación incluida o una fuente de alimentación con salidas de alimentación aisladas.

Si utiliza una fuente de alimentación con salidas de alimentación aisladas, use un tomacorriente nominal de 250 mA como mínimo.

No obstante, si utiliza otra fuente de alimentación de un tercero:

- Revise el consumo de energía de cada pedal en una configuración de conexión en cadena. Deberá saber el consumo total de energía de todos sus pedales para evitar sobrecargar la fuente de alimentación.
- Si no se indica que se requiere de alimentación en el pedal, consulte al fabricante del pedal.





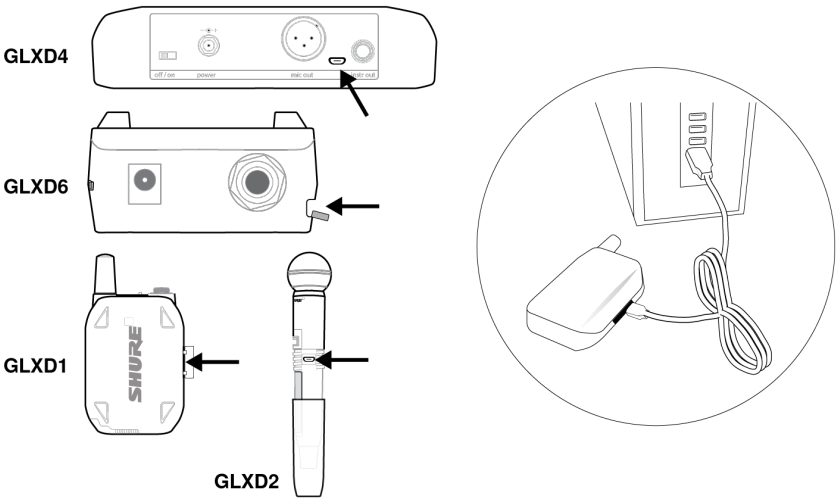
Firmware

El firmware es un software incorporado en cada componente que controla sus funciones. Periódicamente, se desarrollan nuevas versiones del firmware para incorporar características y mejoras adicionales. Para aprovechar las mejoras de diseño, las nuevas versiones del firmware se pueden cargar e instalar con la herramienta Shure Update Utility.

El firmware se puede descargar de *http://www.shure.com/update-utility*.

Conexión a la computadora

Conecte el dispositivo a su computadora usando el cable USB a Micro USB suministrado con su sistema GLX-D.



Localización de averías

Problema	Estado del indicador	Solución
No hay sonido o es débil	LED RF del receptor iluminado	Verifique todas las conexiones del sistema de sonido o ajuste la ganancia según sea necesario (vea Ajuste de ganancia). Compruebe que el receptor esté conectado a la consola mezcladora/amplificador.
	LED RF de receptor apagado	Encienda el transmisor. Asegúrese que las baterías están instaladas correctamente. Enlace el transmisor y receptor (vea el tema Enlace). Cargue o cambie la batería del transmisor.
	Pantalla LCD del receptor apagada	Asegúrese que el adaptador de CA esté bien enchufado en el tomacorriente. Compruebe que el receptor esté encendido.
	El LED indicador del transmisor destella rojo	Cargue o cambie la batería del transmisor.
	Transmisor conectado al cargador.	Desconecte el transmisor del cargador.
Pérdida de señal o artefactos de audio	LED rf destellando o apagado	Cambie el receptor y el transmisor a un grupo y/o canal diferente. Identifique las fuentes de interferencia cercanas (teléfonos celulares, puntos de acceso Wi-Fi, procesador de señales, etc.) y apague o elimine dichas fuentes. Cargue o cambie la batería del transmisor. Verifique que el receptor y el transmisor estén colocados conforme a los parámetros del sistema. El sistema debe configurarse dentro del alcance recomendado y el receptor debe mantenerse alejado de las superficies metálicas. El transmisor debe colocarse en trayectoria visual con respecto al receptor para obtener un sonido óptimo.

Problema	Estado del indicador	Solución
Distorsión	El indicador OL aparece en la pantalla LCD del receptor	Reduzca la ganancia del transmisor (vea Ajuste de ganancia).
El enlace entre el transmisor y el receptor falló	Los LED del transmisor y el receptor destellan para indicar que se inició el enlace, pero falla el enlace	Actualice el firmware de ambos componentes a la versión 2,0 o más reciente. Descargue la aplicación Shure Update Utility y siga las instrucciones.
Variaciones en la intensidad del sonido cuando se cambia a una fuente diferente	N/C	Ajuste la ganancia del transmisor según sea necesario (vea Ajuste de ganancia).
El receptor/transmisor no se apaga	LED del transmisor destella rápidamente	Controles bloqueados. Vea Bloqueo y desbloqueo de controles.
No se puede ajustar el control de ganancia del receptor	N/C	Revise el transmisor. El transmisor debe estar encendido para habilitar los cambios de ganancia.
No se pueden ajustar los controles del receptor	Se muestra LK en la pantalla del receptor al pulsar los botones	Controles bloqueados. Vea Bloqueo y desbloqueo de controles.
La función de identificación del transmisor no responde	El LED del transmisor destella verde 3 veces	Controles bloqueados. Vea Bloqueo y desbloqueo de controles.
La información del transmisor no aparece en la pantalla LCD del receptor	N/C	El transmisor enlazado está apagado o el receptor no está enlazado a un transmisor.
Se apaga el transmisor después de 1 hora	LED de estado del transmisor apagado	Los transmisores GLX-D se apagan automáticamente después de 1 hora para conservar carga de batería si no se detecta la señal de un receptor enlazado. Asegúrese que el receptor enlazado esté encendido.
La batería SB902A no se cargará en el transmisor portátil GLXD1	El LED verde del GLXD1 destella rápidamente	Cargue la batería una vez en el receptor GLXD4. La recarga posterior puede ser en el GLXD1 portátil.

Modelo	A	B	C
SM58	51 mm, 2,0 in.	252 mm, (9,9 in.)	37 mm, 1,5 in.
BETA 58	51 mm, 2,0 in.	252 mm, (9,9 in.)	37 mm, 1,5 in.
SM86	49 mm, 1,9 in.	252 mm, (9,9 in.)	37 mm, 1,5 in.
BETA 87A	51 mm, 2,0 in.	252 mm, (9,9 in.)	37 mm, 1,5 in.

Reposición de componentes

Use la función de reposición si es necesario para reposicionar el transmisor o receptor a su configuración de fábrica.

Reposición del receptor

Reposiciona el receptor a la siguiente configuración de fábrica:

- Nivel de ganancia = por omisión
- Controles = desbloqueados

Mantenga oprimido el botón link mientras enciende el receptor hasta que la pantalla LCD muestre RE.

Nota: Al completarse la reposición, el receptor iniciará automáticamente el enlace para buscar un transmisor. Para completar el enlace, mantenga oprimido el botón de enlace del transmisor antes de que transcurran cinco segundos del encendido.

Reposición del transmisor

Reposiciona el transmisor a la siguiente configuración de fábrica:

- Controles = desbloqueados

Mantenga oprimido el botón de enlace del transmisor mientras enciende el transmisor hasta que se apague el LED de encendido.

Cuando se suelta el botón de enlace, el transmisor inicia automáticamente el enlace para buscar un receptor disponible. Pulse el botón de enlace en un receptor disponible para volver a enlazar.

Especificaciones

Ancho de banda de sintonía

2400–2483,5 MHz

Alcance

Interior	Hasta 30 m (100 pies) típico,Hasta 60 m (200 pies) máximo
Exterior	Hasta 20 m (65 pies) típico,Hasta 50 m (165 pies) máximo

Nota: El alcance real depende de los niveles de absorción, reflexión e interferencia de la señal de RF.

Modo Transmisión

Shure digital patentado

Respuesta de audiofrecuencia

20 Hz– 20 kHz

Rango dinámico

120 dB, Ponderación A

Sensibilidad de RF
-88 dBm, típico

Distorsión armónica total
0,2%, típico

Potencia RF de salida
10 mW E.I.R.P. máx.

Gama de temperatura de funcionamiento
-18°C (0°F) a 57°C (135°F)

Nota: Las características de la pila podrían limitar este rango.

Intervalo de temperaturas de almacenamiento
-29°C (-20°F) a 74°C (165°F)

Polaridad
Un voltaje positivo aplicado a la punta del conector del cable de guitarra produce un voltaje positivo en la punta del conector de una salida de 1/4 pulg de alta impedancia.

Duración de la pila
Hasta 11,5 horas

Afinador para guitarra

Precisión de afinación	±1 cent
Banda de sintonización	F#0 a C8

Cantidad de canales
4 típico,Hasta 8 máximo

GLXD1

Dimensiones
90 x 65 x 23 mm(3,56 x 2,54 x 0,90pulg), Al x an x pr (sin antena)

Peso
132 g (4,7 oz) sin pilas

Requisitos de alimentación
3,7 V Iones de litio recargable

Caja
Metal colado, Recubrimiento en polvo negro

Impedancia de entrada
900 kΩ

Potencia RF de salida

10 mW E.I.R.P. máx.

Entrada del transmisor

Conector

Conector macho miniatura de 4 clavijas (TA4M)

Configuración

Desequilibrada

Nivel máximo de entrada

1 kHz con 1% THD

+8,4 dBV (7,5 Vp-p)

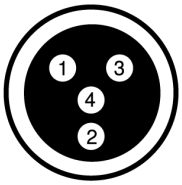
Tipo de antena

Monopolo interno

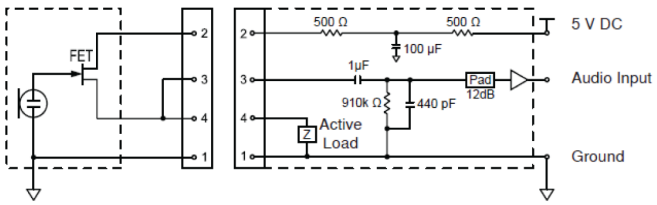
Designación de clavijas

TA4M

1	tierra (protector de cable)
2	+ 5 V de polarización
3	audio
4	Conectada a tierra a través de la carga activa (en el cable adaptador del instrumento, la clavija 4 flota)



TA4M Connector



GLXD6

Dimensiones
46 x 95 x 133 mm (1,8 x 3,7 x 5,2 pulg), Al x an x pr

Peso
504 g(17,8 oz)

Caja
Metal colado, Recubrimiento en polvo negro

Requisitos de alimentación
9 a 15 VCC, 250 mA mín.

Compatible con fuentes de alimentación con punta positiva o punta negativa.

Rechazo de señales espurias
>35 dB, típico

Rango de ajuste de ganancia
-20 a 40 dBen incrementos de 1 dB

Salida de audio

Configuración

salida de 6,35 mm (1/4 pulg)	Impedancia equilibrada

Impedancia

salida de 6,35 mm (1/4 pulg)	100 Ω(50 Ω, Desequilibrada)

Nivel máximo de salida de audio

Conector de 6,35 mm (1/4 pulg) (en carga de 3 kΩ)	+8,5 dBV

Designación de clavijas

Conector de 6,35 mm (1/4 pulg)	Punta=audio, anillo=sin audio, manguito=tierra

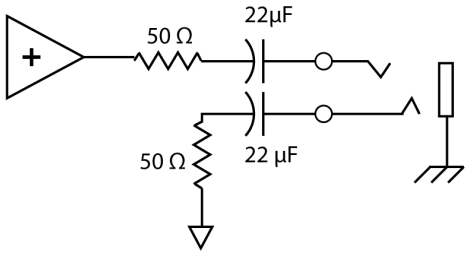
Entrada de antena de receptor

Impedancia
50 Ω

Tipo de antena
Antenas PIFA

Nivel máximo de entrada
−20 dBm

Output Connections



Certificaciones

Este producto cumple la parte 15 de las normas de la FCC (Comisión Federal de Comunicaciones de los EE. UU., por sus siglas en inglés). Su uso está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) No se permite que este dispositivo cause interferencias perjudiciales y (2) Este dispositivo deberá aceptar todas las interferencias que pueda recibir, incluso las que pudieran causar un mal funcionamiento.

Este sistema inalámbrico funciona en la banda ISM disponible globalmente de 2400 MHz a 2483,5 MHz. No se requiere de licencia de usuario para el funcionamiento.

Cumple los requisitos de las siguientes directrices europeas:

- Directriz WEEE 2012/19/EU, según enmienda 2008/34/EC
- Directriz RoHS EU 2015/863

Nota: *Se recomienda respetar las directrices de reciclado de la región relativas a desechos electrónicos y de baterías*

Este producto cumple los requisitos esenciales de las directrices europeas pertinentes y califica para llevar el distintivo CE.

Declaración de CE: Por la presente, Shure Incorporated declara que se ha determinado que este producto con el distintivo CE cumple con los requisitos de la Unión Europea. El texto completo de la declaración de conformidad de EU está disponible en nuestro sitio web: https://www.shure.com/en-EU/support/declarations-of-conformity.

Representante europeo autorizado:
Shure Europe GmbH
Departamento: Cumplimiento global
Jakob-Dieffenbacher-Str. 12
75031 Eppingen, Alemania
Teléfono: +49-7262-92 49 0
Fax: +49-7262-92 49 11 4
Correo electrónico: EMEAsupport@shure.de

Homologado por ISED en Canadá según RSS-210 y RSS-GEN.

IC: 616A-GLXD1, 616A-GLXD6

Homologado según la Parte 15 de las normas de la FCC.

IDENT. FCC: DD4GLXD1, DD4GLXD6

Etiqueta de cumplimiento con ICES-003 de Industry Canada: CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause interference.
2. This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

運用に際しての注意

この機器の使用周波数帯では、電子レンジ等の産業·科学·医療用機器のほか工場の製造ライン等で使用されている移動体識別用の構内無線局（免許を要する無線局）及び特定小電力無線局（免許を要しない無線局）並びにアマチュア無線局（免許を要する無線局）が運用されています。

1. この機器を使用する前に、近くで移動体識別用の構内無線局及び特定小電力無線局並びにアマ　チュア無線局が運用されていないことを確認して下さい。
2. 万一、この機器から移動体識別用の構内無線局に対して有害な電波干渉の事例が発生した場合には、 速やかに使用周波数を変更するか又は電波の発射を停止した上、下記連絡先にご連絡頂き、混　信回避のための処置等（例えば、パ―ティションの設置など）についてご相談して下さい。
3. その他、この機器から移動体識別用の特定小電力無線局あるいはアマチュア無線局に対して有害な電波干渉の事例が発生した場合など何かお困りのことが起きたときは、保証書に記載の販売代　理店または購入店へお問い合わせください。代理店および販売店情報は Shure 日本語ウェブサイト　http://www.shure.co.jp でもご覧いただけます。

現品表示記号について

現品表示記号は、以下のことを表しています。 この無線機器は 2.4GHz 帯の電波を使用し、変調方式は「その他」の方式、想定与干渉距離は 80m です。 2,400MHz～ 2,483.5MHz の全帯域を使用し、移動体識別装置の帯域を回避することはできません。

低功率射頻器材技術規範

取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

Information to the user

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference.
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Advertencia para sistemas inalámbricos en Australia

Este dispositivo funciona con una licencia de categoría ACMA y debe satisfacer todas las condiciones de dicha licencia, incluyendo las frecuencias de trabajo. Antes del 31 de diciembre de 2014, este dispositivo cumple si se lo usa en la banda de 520–820 MHz. **ADVERTENCIA:** Después del 31 de diciembre de 2014, para que cumpla, este dispositivo no deberá ser utilizado en la banda de 694–820 MHz.